

*D

- 592 Dô sprach si: "hêrre, dirre stein
bî tage unt alle nehte schein,
sît er mir êrste wart erkant,
al umbe sehs mîle in daz lant.
5 swaz in dem zil geschiht,
in dirre sül man daz siht,
in wazzer und ûf velde,
des ist er wâriu melde:
ez sî vogel oder tier,
10 der gast unt der fôrehtier,
die vremen unt die kunden,
die hât man drinne vunden.
Über sehs mîle gêt sîn glanz;
er ist sô veste und ouch sô ganz,
15 daz in mit starken sinnen
kunde nie gewinnen
weder hamer noch der smit.
er wart verstolen ze Thabronit
der küneginne Secundillen,
20 ich wæne des, ân ir willen."
Gawan an den zîten
sach in der sül rîten
einen rîter und eine vrouwen.
moht er dâ beidiu schouwen,
25 dô dûht in diu vrouwe clâr,
man und ors gewâpent gar
unt der helm gezimieret.
si kômen geheistieret
durch die passâschen ûf den plân;
30 nâch im diu reise wart getân.

D Z

1 *Initiale D Z 13 Majuskel D*

3 *Versfolge 592.4-3 Z 4 daz] die Z 5 dem] dem selben Z 12 die] om. Z 14 ouch] om. Z 15 starken] keinen Z 18 Thabronit] Tabrvnit Z 25 dô] Da Z*

*m

- dô sprach si: "hêrre, diser stein
bî tage und alle naht schein,
sît er mir êrste wart erkant,
alumb sehs mîle in diz lant.
5 waz in dem zil geschiht,
in diser sül man daz siht,
in wazzer oder ûf velde,
daz ist ir wâriu melde:
ez sî vogel oder tier,
10 der gast und der fôrehtier,
die vremen und die kunden,
die het man dâr inne vunden.
über sehs mîle gât sîn glanz;
er ist sô veste und sô ganz,
15 daz in mit starken sinnen
kunde nie gewinnen
weder hamer noch smit.
er wart verstolen zuo Tabronit
†die†künigin Secundillen,
20 ich wæne es, âne ir willen."
Gawan in den zîten
sach in der sül rîten
einen rîter und ein vrouwen.
moht er die beidiu schouwen,
25 dô dûhte in diu vrouwe clâr,
man und ros gewâpent gar
und der helm gezimieret.
si kômen geheistieret
durch die passâschen ûf den plân;
30 nâch im diu reise wart getân.

m n o

21 *Illustration mit Überschrift: Also gawan den turkoitten nýder stach vnd uber den soblins das ris brach m (n) ::en nider stach vnd uber :::ach o · Initiale m n o*

3 mir] mit m n o 4 mîle] mule o 8 ist] om. m 10 fôrehtier] forehter m 13 Ob sehs mîle gar sint glans o · gât] gar m n 14 und sô] vnd also n o 16 gewinnen] gewinden o 17 smit] der smit n o 18 verstolen] verstole n · Tabronit] tabrint m tabrinit n trabrunit o 19 Secundillen] secundilen m secundellen o 20 es] des n das o · ir willen] wollen m 22 sül] sülen n 24 moht] Mochte n 25 dûhte] duchte o 28 geheistieret] gehesteret m gehostieret n gehofieret o

dô sprach si: "hêrre, dirre stein
bî tage unde nahte schein
al umbe **vier** mîle in **diu** lant,
sît er êrste wart **erkant**.
5 swaz in dem **selben** zil geschicht,
in **der** sûle man daz siht,
in wazzer **unde** ûf velde,
des ist **disiu varwe** melde,
ez sî vogel oder tier.
10 **den** gast unde **den** fôrehtier,
die vrömeden unde die kunden
hât man drinne vunden.
über **vier** mîle gêt sîn glanz;
si ist sô veste unde sô ganz,
15 daz **si** mit **deheinen** sinnen
nie mohte gewinnen
weder hamer noch **der** smit.
si wart verstolen ze Tabrunit
der künegîn Secundillen,
20 **des gihe ich**, ân ir willen."
Gawan **an** den zîten
sach in der sûle rîten
einen rîter unde ein vrouwen
moht er **dâ selbe** schouwen.
25 dô dûhte in diu vrouwe clâr,
man unde ros gewâpent gar
unt der helm gezimieret.
si **kômen** geheistiert
durch die passâsche ûf den plân;
30 nâch ime diu reise wart getân.

G I L M

1 *Initiale* L 5 *Initiale* I 21 *Initiale* G I

1 dô] Da M 2 nahte] bi naht I alle nahte L (M) · schein] ershain
I 4 vier mile al umb in diu lant I 3 êrste] mir erste L (M)
· erkant] bikant M 5 swaz] Waz L (M) · in dem] imdem G ·
selben] selbe G 7 unde] oder I · ûf] an I uffeme M 8 disiu varwe]
sie ware L M 11 unde die] den L 13 sîn] ir I 14 ist sô] ist L
15 sinnen] sinne I 18 ze Tabrunit] zetaburnit G Tanbrunit I
tabrunit M 19 *Versfolge* 592.20-19 M · Secundillen] Secutillen
I Secundillen L 20 des gihe ich] des giht ich I Jch wane wol L
Jch wene des M 21 an] sach in I 22 sach] *om.* I 24 dâ] do I ·
selbe] beide L M 25 dô] Da M 27 der] den G 28 kômen] kom
L (M) 29 passâsche] passahen I passasse L passade M · den] dem I

dô sprach si: "hêrre, diser stein
die tage und **alle** nehte schein
al umb **vier** mîle in **diu** lant,
sît er **mir** êrst wart **bekant**.
5 waz in dem **selben** zil geschicht,
in **der** sûle man daz siht,
in wazzer **und** ûf velde,
des ist **si wârîu** melde,
ez sî vogel oder tier.
10 **den** gast und **den** fôrehtier,
die vremen und die kunden
hât man drinne vunden.
über **sehs** mîle gêt sîn glanz;
er ist sô veste und sô ganz,
15 daz **in** mit **keinen** sinnen
nie mohte gewinnen
weder hamer noch **der** smit.
er wart verstolen zuo Tabrunit
der künigîn Secundillen,
20 **ich wæne des**, ân ir willen."
Gawan **an** den zîten
sach in der sûle rîten
einen ritter und eine vrouwen.
moht er **dô bêdiu** schouwen,
25 dô dûht in diu vrouwe clâr,
man und ros gewâpent gar
und der helm gezimieret.
si **kam** geheistiert
durch die passâsche ûf den plân;
30 nâch im diu reise wart getân.

Q R W V U

1 *Capitulumzeichen* R 21 *Überschrift*: Hie streit her gawan mit dem turkoyten vnd gesig im an W · *Initiale* W V

1 *Die Verse* 553.1-599.30 *fehlen* U 2 die] [*]: Die V · alle
nehte] nacht alle W aldie nehte V 4 mîle] milen V · in] vmb
R 3 bekant] erkant W 5 waz] Swaz V · selben] selbe R 6 daz]
do W 7 velde] felden R 8 Das ist sin farwe melden R · wârîu]
waren Q 10 und den] vnde V · fôrehtier] forechtz tier W 11 die
kunden] den kunden W 13 gêt] gar R · sîn] ir V 15 in] sy R W
[*]: in V 16 mohte] [*]: mohte V 17 weder] Was W 18 er] Sy R
W (V) · Tabrunit] tabermit R tabronit W tamburnit V 19 der]
Die Q · Secundillen] Secúndillen Q 20 des] das R 21 Gawan]
Gawin R 24 dô] da R 25 vrouwe] varwe W 27 helm] helme Q
28 kam] kamen W · geheistiert] geheisiret Q geharschieret R 29
passâsche] passaie Q W V passie R